

Editorial

Sommaire

Editorial.....	1
Atelier pour un appui technique dans le cadre de la production des comptes nationaux provisoires au Burundi.....	2
Renforcement des capacités du personnel de l'INSBU : formation nationale sur l'utilisation et la sécurité du site web REACT.....	3
Test écrit de recrutement des agents enquêteurs pour l'Enquête Intégrée sur les Conditions de Vie des Ménages du Burundi (EICVMB 2025-2026).....	4
Renforcement des capacités en visualisation des données : l'INSBU bénéficie d'un appui de la Communauté Est Africaine (EAC).....	5
Validation de la base des statistiques du commerce extérieur du deuxième trimestre 2025.....	6
Renforcement des capacités du Comité Qualité de l'INSBU et évaluation de la qualité des productions statistiques.....	8



La Direction Générale de l'Institut National de la Statistique du Burundi (INSBU) à travers le Service Publication, Diffusion et Communication du Département de la Coordination, Diffusion et Coopération a le plaisir de mettre à la disposition du public la NewsStat du troisième trimestre 2025, c'est-à-dire de juillet à septembre 2025.

La présente NewsStat relate les activités réalisées en dehors de celles de routine

faisant état de publications qui se font sur une fréquence régulière à l'INSBU.

Il s'agit des ateliers de renforcement des capacités en communication et en diffusion des statistiques officielles organisés avec l'appui technique et/ou financier du Secrétariat Général de la Communauté Est Africaine.

Ce numéro relate également les activités organisées par les services de l'INSBU, dont de la production des comptes nationaux provisoires au Burundi et la tenue d'une réunion du Comité Qualité de l'INSBU ainsi que l'évaluation de la qualité des productions statistiques.

L'Institut National de la Statistique du Burundi renouvelle son engagement de produire la NewsStat sur une fréquence trimestrielle. Toutes les observations et suggestions de la part des lecteurs sont les bienvenues pour améliorer les éditions ultérieures.

Le Directeur Général de l'INSBU
NDAYISHIMIYE Nicolas.-

ATELIER POUR UN APPUI TECHNIQUE DANS LE CADRE DE LA PRODUCTION DES COMPTES NATIONAUX PROVISOIRES AU BURUNDI

Du 29 septembre au 10 octobre 2025, l'Institut National de la Statistique du Burundi (INSBU) a organisé un atelier d'appui technique consacré à la mise en place du système des Comptes Nationaux Annuels Provisaires (CNAP). Cet atelier a été conduit par l'expert Monsieur Hubert Gbossa dans le cadre du Programme Statistique Africain – PAS II.

Cet atelier faisait suite à un premier tenu en août 2025 qui avait permis d'identifier les sources disponibles et d'initier le chargement des données dans l'outil ERETES, plateforme internationale de compilation des comptes nationaux.

Au cours de cet atelier, les travaux ont porté sur :

- ♦ La révision des nomenclatures et l'ajustement des modes de production adaptés aux CNAP ;
- ♦ L'amélioration de la maquette d'estimation fondée sur les indicateurs économiques ;
- ♦ Le préarbitrage des principaux agrégats : consommation finale des ménages, échanges extérieurs, impôts et taxes ;
- ♦ L'administration décentralisée puis centralisée de la base CNAP 2023 ;
- ♦ Les premiers travaux de synthèse du Tableau des Ressources et Emplois (TRE) et des Consommations Intermédiaires (CI).

A la fin de l'atelier, les recommandations suivantes ont été formulées :

A l'endroit de l'INSBU:

- ♦ Négocier un autre contrat d'Assistance Technique afin de permettre aux comptables nationaux à capitaliser davantage les connaissances sur la production des CNAP ;
- ♦ Faire le plaidoyer pour la mise à disposition à temps des moyens humains, logistiques et financiers assortis.

A l'endroit des comptables nationaux de l'INSBU:

- ♦ Mettre en application les connaissances acquises pour produire la série des Comptes Nationaux Annuels Provisaires ;
- ♦ Partager les connaissances au sein de l'équipe pour homogénéiser la compréhension sur la méthodologie d'élaboration des CNAP.

Dans son allocution de clôture de l'atelier, le Chef de Service intérimaire a remercié tous les participants pour leur engagement et leur assiduité tout au long des travaux et leur a encouragé à mettre en pratique les connaissances acquises afin d'en tirer pleinement profit dans les travaux auxquels ils sont assignés.

Il a également exprimé sa profonde gratitude envers les partenaires techniques pour leur soutien constant, ainsi qu'à l'expert pour son accompagnement précieux durant l'atelier.

RENFORCEMENT DES CAPACITES DU PERSONNEL DE L'INSBU : FORMATION NATIONALE SUR L'UTILISATION ET LA SECURITE DU SITE WEB REACT



Du 1er au 6 septembre 2025, l'Institut National de la Statistique du Burundi (INSBU) a organisé une formation nationale dédiée à l'utilisation, la sécurité et au développement du site web basé sur REACT. Cette formation a été organisée avec l'appui technique du Secrétariat de la Communauté de l'Afrique de l'Est (EAC) et s'est tenue à l'Hôtel Martha, Bujumbura.

Dans son allocution d'ouverture, Monsieur Janvier NDIKUMANA, Chef ai du Service Publication, Diffusion et Communication a remercié le Secrétariat de l'EAC d'avoir répondu favorablement à la demande de l'INSBU. Il a encouragé les participants à s'impliquer activement, à poser des questions, à partager leurs idées et à s'approprier les exercices.

Mme Doreen Nakure, Experte en Communication et Plaidoyer du programme régional statistique (EARSforR), a souligné que dans l'ère numérique actuelle, les sites web ne sont pas de simples outils de communication, mais des passerelles vers le savoir, des plateformes d'échange et des canaux essentiels d'accès aux statistiques officielles.

Elle a insisté sur la responsabilité des Offices Nationaux de Statistiques de maintenir des sites fonctionnels, conviviaux et sécurisés.

Lors de cette formation, les participants ont suivi un programme combinant théorie et pratique, couvrant l'ensemble du cycle de développement d'un site web en REACT. Les principaux thèmes abordés incluaient :

- ♦ Les bases de React, la création de pages et l'intégration de composants interactifs ;
- ♦ La conception de sites web adaptatifs et accessibles (Material UI, Shadcn UI) ;
- ♦ Le développement d'éléments de visualisation de données : tableaux de bord, graphiques, indicateurs ;
- ♦ La mesure et l'optimisation des performances : optimisation d'images, utilisation de CDN, Google Analytics, Chrome DevTools ;
- ♦ L'utilisation de GitHub pour le développement collaboratif, les tests de sécurité et le déploiement.

À l'issue de cette formation qui a duré six jours, les participants ont souligné la nécessité pour l'INSBU de :

- ♦ Mettre en place des formations de recyclage régulières pour maintenir un niveau de compétence élevé ;
- ♦ Désigner un responsable dédié à la gestion et à la sécurité du site web ;
- ♦ Effectuer des audits périodiques afin de prévenir les failles et contenus obsolètes.

Ils ont également recommandé au Secrétariat de l'EAC de planifier une formation avancée de suivi pour approfondir les techniques de gestion et de développement web.

TEST ECRIT DE RECRUTEMENT DES AGENTS ENQUETEURS POUR L'ENQUETE INTEGREE SUR LES CONDITIONS DE VIE DES MENAGES (EICVM 2025-2026)



finale des candidats retenus pour participer à la collecte des données.

L'INSBU accorde une attention particulière à la qualité du recrutement et de la formation des agents enquêteurs, considérant qu'ils constituent le maillon essentiel garantissant la fiabilité des données produites.

L'Enquête Intégrée sur les Conditions de Vie des Ménages (EICVM) vise à fournir des informations statistiques fiables et comparables sur les revenus, les dépenses, l'accès aux services sociaux de base et les conditions de logement des ménages.

Les résultats de cette enquête serviront de référence pour la formulation, le suivi et l'évaluation des politiques publiques de développement.

Dans l'après-midi du 2 septembre 2025, l'Institut National de la Statistique du Burundi (INSBU) a organisé le test écrit de recrutement des agents enquêteurs dans le cadre de la deuxième édition de l'Enquête Intégrée sur les Conditions de Vie des Ménages (EICVM 2025-2026).

Cette activité s'inscrit dans le cadre du processus de préparation et de mise en œuvre de cette enquête d'envergure nationale, destinée à recueillir des données actualisées sur les conditions de vie et le bien-être des ménages burundais.

Les candidats présélectionnés ont pris part à ce test écrit qui s'est

déroulé dans la salle G19 du Ministère des Finances, du Budget et de l'Économie Numérique

L'épreuve avait pour objectif d'évaluer les compétences des postulants en matière de collecte des données statistiques, de compréhension des questionnaires d'enquête et de respect des procédures de terrain.

Cette étape marque une phase clé du processus de recrutement des enquêteurs, avant la tenue des entretiens oraux et la sélection



RENFORCEMENT DES CAPACITES EN VISUALISATION DES DONNEES : L'INSBU BENEFICIE D'UN APPUI DE LA COMMUNAUTE EST AFRICAINE (EAC)

Du 11 au 16 août 2025, l'Institut National de la Statistique du Burundi (INSBU) avec l'appui de la Communauté de l'Afrique de l'Est (CAE), a organisé un atelier national de formation sur l'utilisation de l'infographie et de la visualisation des données. Cet atelier a eu lieu à Bujumbura, dans les enceintes de l'Hôtel Martha Hôtel et a connu la participation des cadres de l'INSBU, ceux du Ministère des Affaires Étrangères, de l'Intégration Régionale et de la Coopération au Développement et un expert venu de l'Institut National de la Statistique du Rwanda (NISR).

Dans son allocution d'ouverture de l'atelier, Monsieur Janvier NDIKUMANA, Chef ai du Service Publication, Diffusion et Communication de l'INSBU, a salué cette initiative visant à professionnaliser davantage la communication statistique. Il a invité les participants à s'approprier les outils présentés et à faire preuve de créativité dans la production d'infographies de qualité.

De son tour, Madame Doreen Nakure, Experte en Communication au Secrétariat de la CAE, a rappelé que la visualisation des données

constitue un outil essentiel pour améliorer la compréhension des statistiques auprès du grand public, des décideurs et des médias.

L'atelier a couvert un large éventail de modules, allant des principes du data storytelling à la théorie des couleurs, en passant par l'éthique de la visualisation et l'accessibilité des visuels ainsi que l'utilisation des outils modernes tels que Adobe Illustrator, Datawrapper, Flourish, Piktochart et Canva.

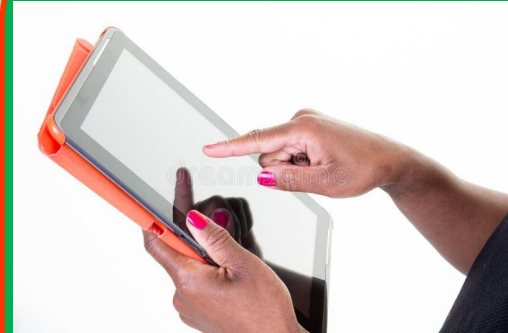
À l'issue de cet atelier, les recommandations suivantes ont été formulées :

à l'INSBU :

Organiser régulièrement des formations internes pour consolider et mettre à jour les compétences du personnel.

à la CAE :

Poursuivre le renforcement des capacités, notamment dans les domaines des infographies dynamiques et interactives.



Pour la promotion des Technologies de l'Information et de la Communication dans la statistique, l'Institut National de la Statistique du Burundi encourage l'utilisation des androïdes, des smartphones et des tablettes comme de meilleurs outils de collecte des données statistiques.

VALIDATION DE LA BASE DES STATISTIQUES DU COMMERCE EXTERIEUR DU DEUXIEME TRIMESTRE 2025

Dans le cadre de sa mission de coordination du Système statistique national, l'Institut National de la Statistique du Burundi (INSBU) a organisé, du 13 au 19 août 2025, un atelier de validation de la base de données des statistiques du commerce extérieur du deuxième trimestre 2025.

Cet atelier s'inscrivait dans la dynamique de mise en œuvre du Plan National de Développement (PND) et de la Vision Burundi Pays Émergent 2040 et Pays Développé 2060, qui accordent une place centrale à la disponibilité de statistiques fiables pour la planification et le suivi des politiques publiques.

Les travaux se sont déroulés en présence des représentants des principales institutions productrices et utilisatrices des statistiques du commerce extérieur, à savoir : la Banque de la République du Burundi (BRB), l'Office Burundais des Recettes (OBR), l'Office Burundais des Mines et Carrières (OBM), le Ministère des Ressources Minières, Énergétiques, de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme

(MRMEICT), l'Office du Thé du Burundi (OTB) et l'INSBU.

L'atelier avait pour objectifs d'apurer, de corriger et de valider la base de données du deuxième trimestre 2025, tout en veillant à garantir la cohérence et l'harmonisation des informations produites par les différentes institutions nationales.

Les participants ont ainsi procédé à l'examen minutieux des variables contenues dans la base, à l'intégration de nouvelles données externes (notamment celles relatives aux exportations du thé et de l'or ainsi qu'aux importations d'électricité), et à la production de tableaux de synthèse sur les échanges commerciaux du pays.

À l'issue des six jours de travaux, la base de données a été apurée et validée, permettant ainsi de disposer de statistiques du commerce extérieur fiables et comparables.

Ces résultats serviront de référence nationale pour l'ensemble des acteurs économiques, institutionnels et partenaires techniques.

A la fin de cet atelier, les recom-

mandations suivantes ont été émises :

- ♦ Eviter que les exportations des produits domestiques, les exportations des produits nationalisés et les réexportations soient mélangées en se référant non seulement sur le pays d'origine ou de destination, mais aussi sur la méthodologie en vigueur ;
- ♦ Renseigner la devise de la transaction étant donné qu'il a été constaté des cas où la valeur est en BIF alors que la devise indiquée est le dollar américain, ce qui donne des valeurs aberrantes liées au taux de change à utiliser ;
- ♦ Identifier les modes de transport frontière conformément aux bureaux de dédouanement, car le remplissage correct de cette variable est depuis longtemps sollicité ;
- ♦ Renseigner la variable INCO-TEM : CIF (CAF) pour les importations et FOB (FAB) : pour les exportations ;
- ♦ Répartir les poids spécifiques à chaque article pour des déclarations qui en contiennent

beaucoup d'article.

- ♦ Clarifier les unités de mesure pour chaque produit selon sa nature ;
- ♦ Eviter d'associer au régime 9000 des produits dont la valeur dépasse 2000 dollars comme c'est signalé à travers la méthodologie;
- ♦ Vérifier que le Burundi ne figure pas parmi les pays d'origine pour ses importations et parmi les pays de destination pour ses exportations ;
- ♦ Vérifier si le bureau de dédouanement est correct et/ou cohérent ;
- ♦ Vérifier si le régime et le type de la déclaration sont corrects et justifiés par le bureau de dé-

douanement ;

- ♦ Vérifier si la base de données à partager ne contient pas des valeurs statistiques négatives.

En clôturant les travaux, le Chef de Service Conjoncture et Commerce Extérieur a salué la collaboration exemplaire au sein des institutions membres du Comité ad hoc et a remercié les participants pour leur engagement constant en faveur de la qualité des statistiques nationales.

Grâce à ces efforts conjoints, l'INSBU continue de jouer pleinement son rôle de chef de file du Système statistique national, en veillant à la production et à la diffusion de données harmonisées, crédibles et utiles à la prise de décision.



B.P: 1156 Bujumbura

Téléphone: (+257)22216734

E-Mail: ins.burundi@insbu.bi

Site Web: www.insbu.bi

Twitter: @INSBURUNDI

Devise: « En marche avec les statistiques fiables au service du développement »

RENFORCEMENT DES CAPACITES DU COMITE QUALITE DE L'INSBU ET EVALUATION DE LA QUALITE DES PRODUCTIONS STATISTIQUES



Pendant six jours, les participants ont été formés sur les outils et techniques d'évaluation de la qualité statistique, avant d'effectuer, en groupes, des évaluations pratiques sur les deux productions sélectionnées. Ces travaux ont conduit à la production de rapports d'évaluation détaillés, validés en plénière à la fin de l'atelier.

À l'issue de cette activité, les capacités techniques des participants ont été significativement renforcées, notamment en matière de rédaction de rapports d'évaluation et d'application des lignes directrices du CNAQD.

Les évaluations réalisées ont permis d'identifier les points forts et les axes d'amélioration pour optimiser la qualité des produits statistiques de l'INSBU.

Après les activités proprement dites de l'atelier, les recommandations suivantes ont été formulées:

- ♦ Organiser des formations approfondies sur les outils d'évaluation de la qualité ;
- ♦ Soumettre toute méthodologie de publication au Comité Technique Interministériel de la Statistique (CTIS) pour validation ;
- ♦ Inclure, lors des prochaines évaluations, une production déjà évaluée afin de mesurer la mise en œuvre des recommandations antérieures.

Lors de son discours de clôture de l'atelier, Mr Jean Bosco YAMUREMYE a exprimé sa satisfaction pour le travail accompli et a encouragé les participants à poursuivre leurs efforts pour garantir une production statistique nationale conforme aux standards internationaux de qualité.

Dans le cadre de la mise en œuvre du Cadre National d'Assurance Qualité des Données (CNAQD), l'Institut National de la Statistique du Burundi (INSBU) a organisé, du 14 au 19 juillet 2025, au Centre TEREZIYA à Gitega, un atelier de renforcement des capacités du Comité Qualité et d'évaluation de la qualité de deux productions statistiques phares : l'Indice Harmonisé de la Production Industrielle (IHPI) et le Bulletin Trimestriel de la Conjoncture.

Financé par le Gouvernement du Burundi, cet atelier s'inscrit dans les efforts de l'INSBU visant à garantir la qualité, la fiabilité et la transparence des statistiques officielles produites au sein du Système Statistique National (SSN).

Les travaux ont été ouverts par Monsieur Jean Bosco YAMUREMYE, Chef de Service Recherche et Innovation Statistiques à l'INSBU, qui a salué la participation active des membres du Comité et rappelé l'importance de l'assurance qualité dans la production statistique nationale.